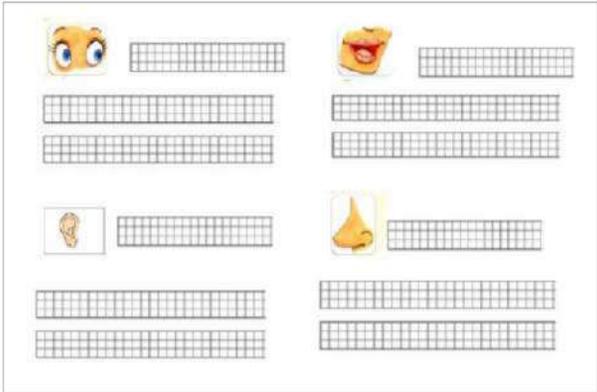


COMUNA DE SAN PEDRO DE ATACAMA
Liceo Agropecuario Lickanantay C-30

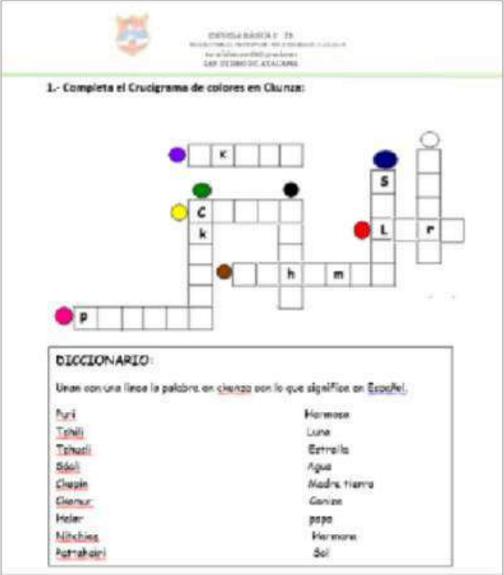
FICHA PARA EDUCADOR TRADICIONAL

Comunidad Indígena Atacameña/ o ciudad.	Liceo agropecuario Lickanantay C-30 Básica y Media Humanista y Técnico
Identificación del Educador Tradicional	Nombre: Tomas de Aquiro Vilca Vilca Edad: 56 años Fue elegido por la Comunidad: SI Fue elegido por la Provincial de educación: SI Vive en el pueblo: SI Nivel de estudios: Egresado de Pedagogía Intercultural Bilingüe Contacto: 9-92975500
Niveles educativos donde aplica su experiencia	Curso: de 7º básico a 2º medio
Participa de las actividades tradicionales de su pueblo: Cuales	Si. Trabajos comunitarios, carnaval, limpia de canales, baile de achache en el catimbano de Yaye y otras actividades.
Usted se ha capacitado en EIB u otros cursos. Si su respuesta es Sí, indicar en que cursos y quien lo financio.	Si. En el rescate de la lengua ckunza. Técnica de la Interculturalidad, Telar, dibujos de Arte Rupestre. Cursos financiados por la Municipalidad, conaf y Conadi
Ha participado de intercambios de experiencias. Si su respuesta es Sí, mencione donde y quien lo invito	Si. En la ciudad de los Ángeles, Iquique, Santiago, actividad financiada por Conadi y Mineduc
Usted ha creado Materiales Didácticos	Si.
Si usted ha creado material didáctico podría mencionar cual o cuales.	Cuerpo humano con nombres en Ckunza. Domino de animales, muestrario de plantas medicinales en las escuelas y liceo, poemas en ckunza relacionado con el Agua. Guía para crear cuentos de Atacama. Sopa de letras. Cuadernos de caligrafía en Ckunza. Cuaderno para colorear en Ckunza. Esos he creado. La participación del grafemario unificado Ckunza, sobre todo de Servicios Públicos

TEXTO: CUADERNO DE CALIGRAFÍA

MATERIAL	CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>El cuaderno de caligrafía es una creación del Educador Tradicional. En él se puede trabajar con la didáctica de la imagen. Sobre todo, de los sentidos; vista, gusto, olfato y audición. Cuenta con cuadrículas que le permite al alumno reforzar sus actitudes motoras.</p> <p>2º básico</p> <p>Año 2019, San Pedro de Atacama</p> <p>Sin editorial</p> <p>Liceo Agropecuario Lickanantay</p> <p>Educador Tradicional: Tomas Vilca</p> <p>Cuaderno de caligrafía con imágenes a color y cuadrículas blanco y negro. Son hojas que miden 28X21, las cuales permiten al alumno trabajar en clase y luego se les retira para su corrección.</p>	 <p style="text-align: center;">Cuaderno de caligrafía</p>

CRUCIGRAMA DE COLORES EN KUNZA

MATERIAL	CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>El Crucigrama de colores en Kunza, les permite a los alumnos relacionar los nombres y disponerlos en los cuadros que se ofrecen. Esta actividad didáctica permite concentración, aprendizaje del Kunza e internalizar conceptos y significados.</p> <p>7° y 8° básico</p> <p>Año 2019, San Pedro de Atacama</p> <p>Sin editorial</p> <p>Liceo Agropecuario Lickanantay</p> <p>Educador Tradicional: Tomas Vilca</p> <p>Son hojas a color del tamaño de una hoja de carta, al cual se entrega a los alumnos para que desarrollen y practiquen las palabras en kunza. Estas hojas están estructuradas dentro de un marco amplia de planificación, donde se estipula la metodología para su aplicación, sus logros y alcances en el alumno.</p>	 <p>Crucigrama de colores en Kunza</p>

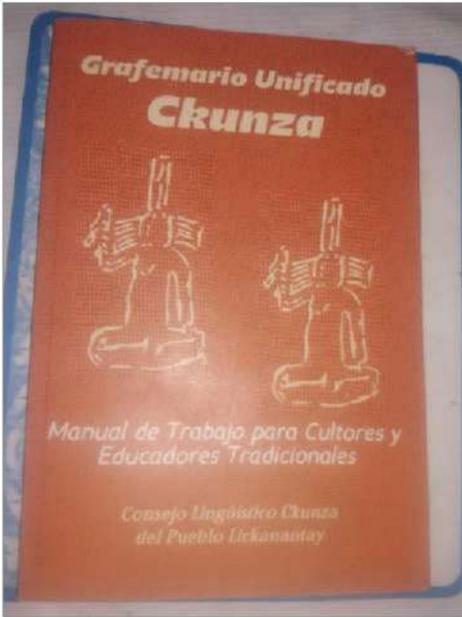
ACTIVIDAD: APRENDO DE LA NATURALEZA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>La actividad, aprendo de la naturaleza, está diseñada para relacionar a los alumnos con los elementos naturales del territorio, en esta oportunidad con la arcilla. La guía de aprendizaje de esta actividad establece la metodología y la forma como se enseña la actividad, sus objetivos y logros.</p> <p>7° y 8° básico y 1° y 2° medio</p> <p>Año 2017, San Pedro de Atacama</p> <p>Sin editorial</p> <p>Liceo Agropecuario Lickanantay</p> <p>Educador Tradicional: Tomas Vilca</p> <p>Esta actividad se desarrolla en el aula, involucra materiales como: arcilla, moldes, cartulina, bases de madera, agua. Se le entregan antecedentes a los alumnos de la arcilla y su relación con la Cultura Lickanantay. Desde este momento el alumno comienza un proceso creativo y puede, aprender haciendo, crear pequeñas obras que luego son expuestas en el establecimiento.</p>	 <p>Taller: aprendo de la naturaleza</p>

OBSERVACIÓN PARTICIPANTE: LIMPIA DE CANALES EN EL AYLLU DE COYO

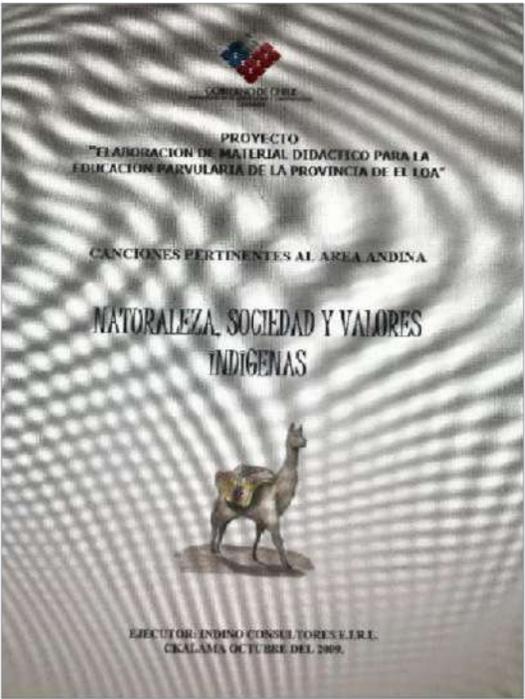
MATERIAL	CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>La participación en una actividad ancestral como lo es la Limpia de canales, permite al alumno observar cómo se reproduce su cultura. Además, le da la posibilidad de aprender de los adultos mayores y sobre todo vivir los aspectos de su cultura. Esta actividad en terreno es una planificación con objetivos y logros que el alumno debe cumplir.</p> <p>1° y 2°Medio</p> <p>Año 2015, San Pedro de Atacama</p> <p>Sin editorial</p> <p>Liceo Agropecuario Lickanantay</p> <p>Educador Tradicional: Tomas Vilca</p> <p>El alumno tiene la posibilidad de desplazarse de su establecimiento, asumir un rol dentro de la ceremonia y luego realizar un trabajo libre de lo vivenciado.</p>	<div data-bbox="1205 431 1885 841" data-label="Image"> </div> <p>Limpia de canales en el Ayllu de Coyo</p>

GRAFEMARIO UNIFICADO CKUNZA

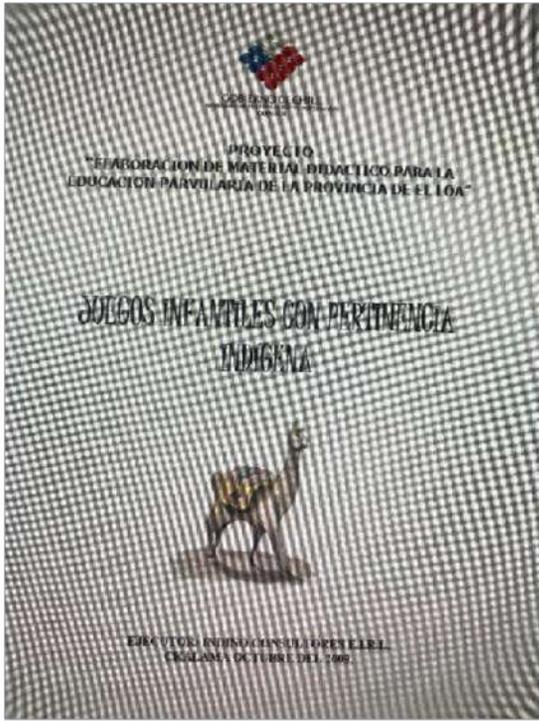
MATERIAL	CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este pequeño diccionario recoge palabras en Kunza las cuales son usadas a nivel regional. Es una recopilación de las palabras con mayor uso en la vida cotidiana. Se presentan en español y Kunza y luego su significado.</p> <p>7° básico a 2° medio</p> <p>Año 2017, San Pedro de Atacama</p> <p>Amawta EIRL</p> <p>Escuelas de la Comuna de San Pedro de Atacama</p> <p>Educador Tradicional: Tomas Vilca, Et All.</p> <p>Texto que reúne palabras en Kunza. Es un trabajo que se incorpora al sistema educativo, para salvar una brecha que existía con respecto a no contar con un grafemario. Contiene 88 páginas y mide 20X12 cm.</p>	

COMUNA DE CALAMA
Corporación Nacional de Desarrollo Indígena
Oficina de Asuntos Indígenas, San Pedro de Atacama

TEXTO: CANCIONES PERTINENTES AL AREA ANDINA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este texto reúne una clasificación de 12 canciones andinas, analizadas y especificadas para el profesor. Además, se complementa con un CD donde están las canciones. Las canciones son: ACHACHES (Baile Torito), CARNAVAL DE AYQUINA (Carnaval) CARNAVAL DE TOCONAO (Carnaval), CHURURITO (Floreo de animales), CON PASION (Trote), ESTRELLA DEL CIELO (Patras pa' delante, Limpia de canales), MEMBRILLAZO (Trote), PACHALLAMPE (pachallampe), TALATUR (Limpia de canales), PRISIONERO (Taquirari), TORITO (Torito), VENTANA (Ventana; limpia de canales)</p> <p>1º básico a 4º medio</p> <p>Año 2009, Calama</p> <p>Sin editorial</p> <p>Conadi, oficina Calama</p> <p>Indino Consultores, Conadi</p> <p>Texto en blanco y negro, con imágenes. 22X28 cm, anillado</p>	 <p>The image shows the cover of a didactic material. At the top, there is a logo of the 'COMANDO EN JEFE FUERZA ARMADA DEL PERU'. Below it, the text reads: 'PROYECTO "ELABORACION DE MATERIAL DIDACTICO PARA LA EDUCACION PARVULARIA DE LA PROVINCIA DE EL ALTO"', 'CANCIONES PERTINENTES AL AREA ANDINA', and 'NATURALEZA, SOCIEDAD Y VALORES INDIGENAS'. In the center, there is a photograph of a llama standing on a small base. At the bottom, it says 'EJECUTOR: INDINO CONSULTORES S.R.L. CALAMA, OCTUBRE DEL 2009'.</p> <p>Texto sin Cd, contiene letras de canciones del área andina</p>

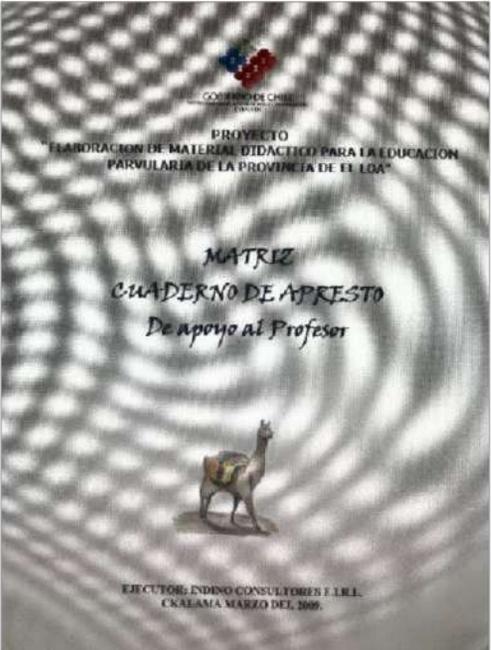
TEXTO: JUEGOS INFANTILES CON PERTINENCIA INDIGENA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este texto reúne una clasificación de xx juegos: Cuerpo humano, lotería de animales, reloj interactivo, el Kipu, el juego de los colores, el luche andino, el quirquincho arrecho, los pueblos originarios, la escondida y el cordel. Todos los juegos incorporan la pertinencia e el juego que es la utilización de palabras y números en Kunza.</p> <p>1° básico a 4° medio</p> <p>Año 2009, Calama</p> <p>Sin editorial</p> <p>Conadi, oficina Calama</p> <p>Indino Consultores, Conadi</p> <p>Texto en blanco y negro, con imágenes y desarrollo de los juegos. 22X28 cm, anillado A esto se suma un DVD con la explicación recreada de los juegos.</p>	 <p>Texto con indicaciones para la planificación de juegos infantiles</p>

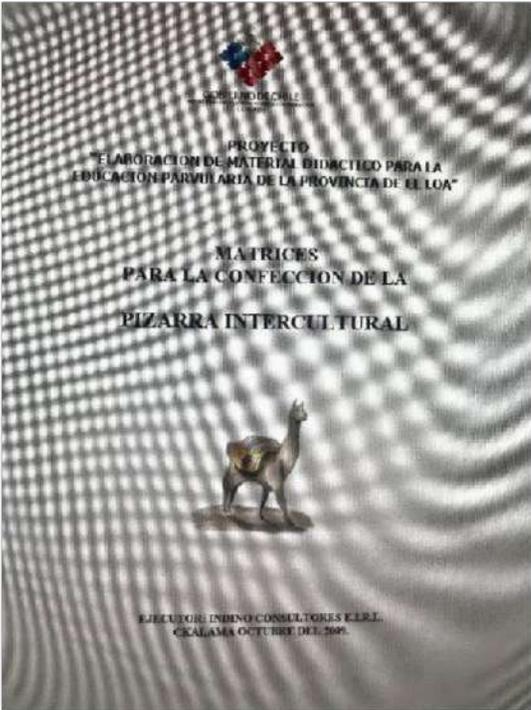
TEXTO: CUADERNO DE APRESTO APOYO A LA FAMILIA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este texto es un apoyo a la familia en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Está diseñado de tal manera que involucra la participación de los padres. Tiene diseños, tareas y ejercicios propios del mundo andino.</p> <p>La familia, la oralidad, las costumbres y tradiciones, actividades de dibujo, colorear y escribir cuentos son los motivos principales de este cuaderno de apresto.</p> <p>1° básico a 4° medio</p> <p>Año 2009, Calama</p> <p>Sin editorial</p> <p>Conadi, oficina Calama</p> <p>Indino Consultores, Conadi</p> <p>Texto en blanco y negro, con imágenes. 22X28 cm, anillado</p>	 <p>Cuaderno de apresto para la familia</p>

TEXTO: CUADERNO DE APRESTO APOYO AL PROFESOR

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este texto es un apoyo al profesor, está pensado como un material complementario, con una orientación andina en su didáctica.</p> <p>El desarrollo de los ejercicios y tareas buscan reforzar en el alumno su identidad por medio de materias que dicen relación con las costumbres, números, colores, trazos, uniones, etc.</p> <p>1° básico a 4° medio</p> <p>Año 2009, Calama</p> <p>Sin editorial</p> <p>Conadi, oficina Calama</p> <p>Indino Consultores, Conadi</p> <p>Texto en blanco y negro, con imágenes. 22X28 cm, anillado. 28 paginas.</p>	 <p>The image shows the cover of a didactic material. At the top, it features the logo of the Government of Chile and the text 'GOBIERNO DE CHILE' and 'GOBIERNO REGIONAL DE CALAMA'. Below this, it states 'PROYECTO ELABORACION DE MATERIAL DIDACTICO PARA LA EDUCACION PARVULARIA DE LA PROVINCIA DE EL LOA'. The main title is 'MATRIZ CUADERNO DE APRESTO De apoyo al Profesor'. The cover has a background of a complex geometric pattern of overlapping circles and lines, creating a 3D effect. A small illustration of a llama is positioned in the lower right quadrant. At the bottom, it reads 'EJECUTORES: INDINO CONSULTORES S.L.R.L. CALAMA MARZO DEL 2009'.</p> <p>Cuaderno de apresto para el profesor</p>

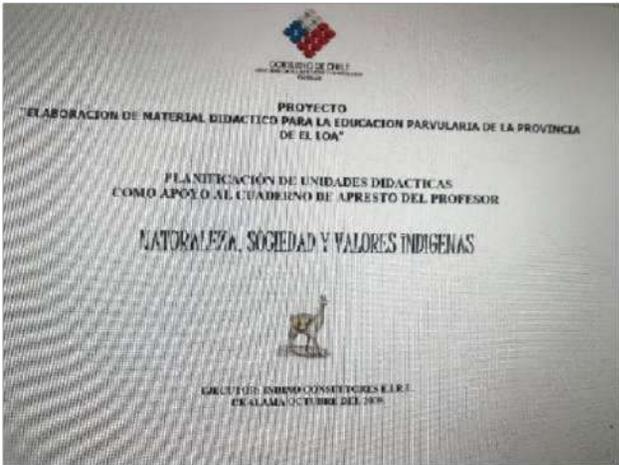
TEXTO: LA PIZARRA INTERCULTURAL

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este texto entrega una propuesta de confección de una pizarra intercultural. Va en directo beneficio del profesor y los alumnos, al considerar su materialidad como piezas didácticas.</p> <p>La pizarra intercultural tiene diseños de: La familia, indígena, números, vocales, animales, plantas, figuras geométricas, cuerpo humano. Además, se encuentra la planificación para el profesor, y se establecen las medidas, diseños y funcionalidad de cada pieza.</p> <p>1° básico a 4° medio</p> <p>Año 2009, Calama</p> <p>Sin editorial</p> <p>Conadi, oficina Calama</p> <p>Indino Consultores, Conadi</p> <p>Texto en blanco y negro, con imágenes. 22X28 cm, anillado. 58 paginas.</p>	 <p>Cuaderno con indicaciones para construir pizarra intercultural</p>

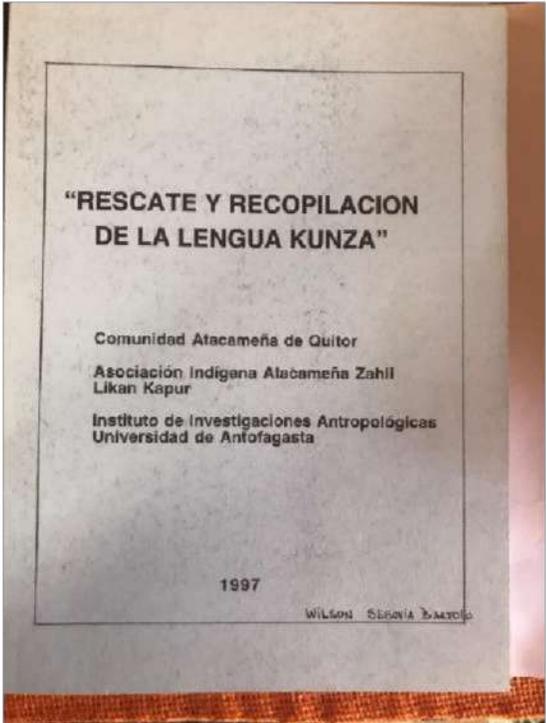
TEXTO: UNIDADES DIDACTICAS DE APOYO AL CUADERNO DE LA FAMILIA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Esta guía tiene por objetivo entregar contenidos a las actividades del cuaderno de apresto dirigido a las familias.</p> <p>Se centra en:</p> <ul style="list-style-type: none"> Conocer nuestra naturaleza Conocer los cerros que dan vida Conocer los animales y su importancia en el medio Conocer las plantas y su importancia en el medio Conocer los objetos interculturales de nuestro medio andino <p>1° básico a 4° medio</p> <p>Año 2009, Calama</p> <p>Sin editorial</p> <p>Conadi, oficina Calama</p> <p>Indino Consultores, Conadi</p> <p>Texto en blanco y negro, con imágenes. 22X28 cm, anillado. 29 paginas.</p>	 <p>Cuaderno de unidad didáctica para la familia</p>

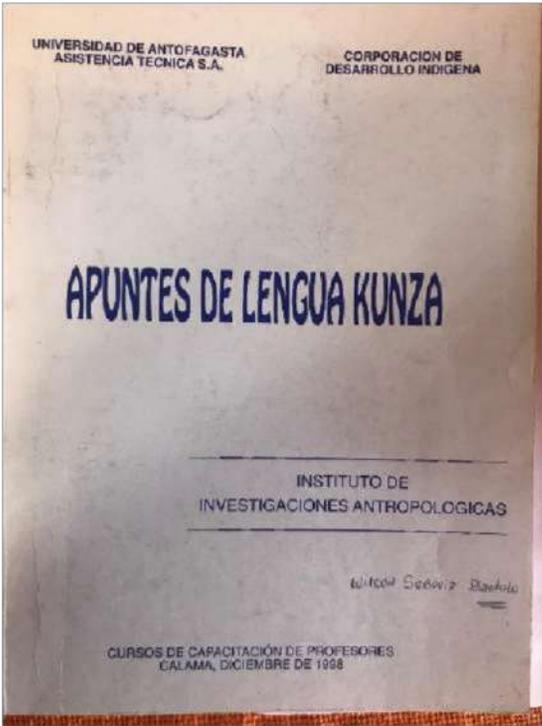
TEXTO: UNIDADES DIDACTICAS DE APOYO AL CUADERNO DEL PROFESOR.

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Esta guía tiene por objetivo entregar contenidos a las actividades del cuaderno de apresto dirigido al profesor.</p> <p>Se centra en:</p> <ul style="list-style-type: none"> Conocer el entorno natural de la cultura indígena Conocer los animales y su importancia en el medio Conocer nuestro pueblo ancestral Conocer las tradiciones y costumbres de estos pueblos Conocer el idioma kunza y su aplicación en el aula Conocer el idioma quechua y su aplicación en el aula <p>1° básico a 4° medio</p> <p>Año 2009, Calama</p> <p>Sin editorial</p> <p>Conadi, oficina Calama</p> <p>Indino Consultores, Conadi</p> <p>Texto en blanco y negro, con imágenes. 22X28 cm, anillado. 16 paginas.</p>	 <p>Cuaderno de unidad didáctica para el profesor</p>

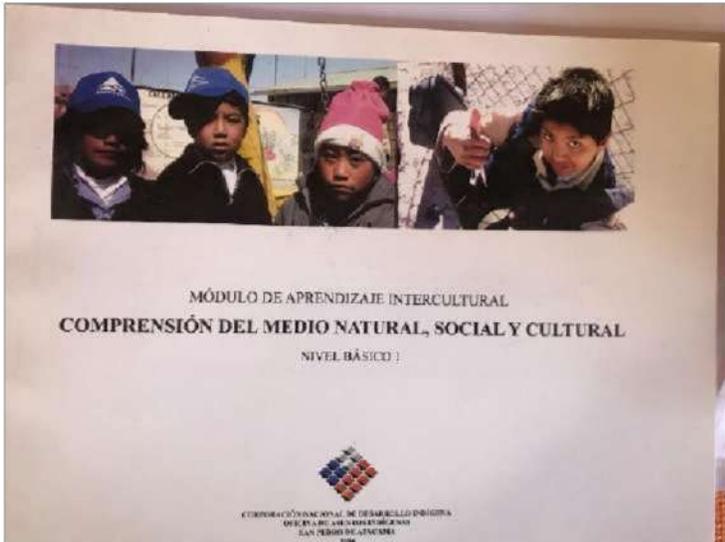
LIBRO: RESCATE Y RECOPIACIÓN DE LA LENGUA KUNZA

MATERIAL	CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este libro contiene un registro de palabras en Kunsá y su significado, está ordenado por pueblos donde se recolectó el material, se señalan a los informantes. Básicamente son palabras de la toponimia que tienen significado para la población local.</p> <p>1° básico a 4° medio</p> <p>Año 1997</p> <p>Sin editorial</p> <p>Biblioteca de la Escuelas de la Región</p> <p>Comunidad atacameña de Quito Asoc. Indígena Atacameña Zahli Likan Kapur Instituto de Investigaciones Antropológicas Universidad de Antofagasta.</p> <p>Texto en blanco y negro, sin imágenes. 21X27 cm. 46 hojas. Tapa de cartulina, corcheteada y pegada con goma y huincha negra.</p>	 <p>The image shows the front cover of a book. The title is printed in bold, uppercase letters: "RESCATE Y RECOPIACION DE LA LENGUA KUNZA". Below the title, the authors and institutions are listed: "Comunidad Atacameña de Quito", "Asociación Indígena Atacameña Zahli Likan Kapur", and "Instituto de Investigaciones Antropológicas Universidad de Antofagasta". The year "1997" is printed at the bottom center. At the very bottom, the names "WILSON SERGIO BARRIOS" are visible. The cover is a light color with a dark border around the text area.</p>

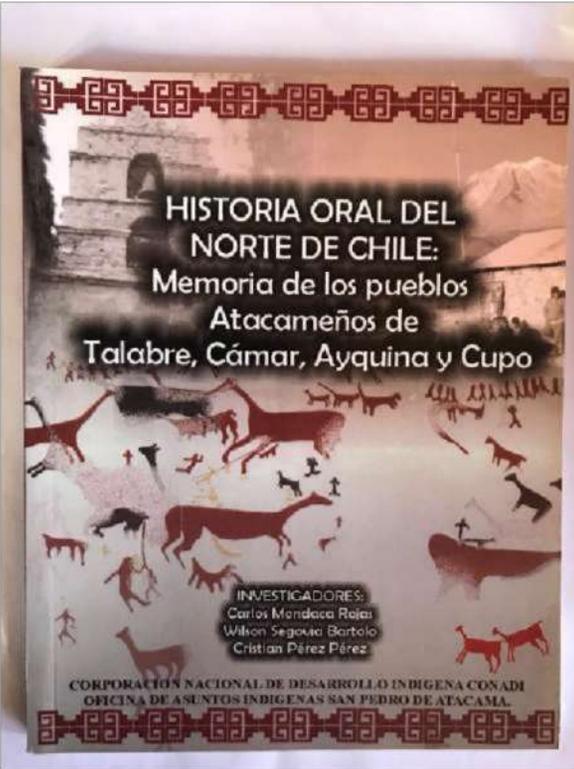
LIBRO: APUNTES DE LENGUA KUNZA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Texto que recoge las principales investigaciones en torno a la lengua Kunza. No contiene índice, numeración, ni presentación. Son 9 textos de distintos autores.</p> <p>1° básico a 4° medio</p> <p>Año 1998</p> <p>Sin editorial</p> <p>Conadi, escuelas de la Provincia El Loa</p> <p>Instituto de Investigaciones Antropológicas Universidad de Antofagasta, Conadi</p> <p>Texto en blanco y negro, sin imágenes. 21X27 cm. 107 hojas sin demarcación. Tapa de cartulina.</p>	

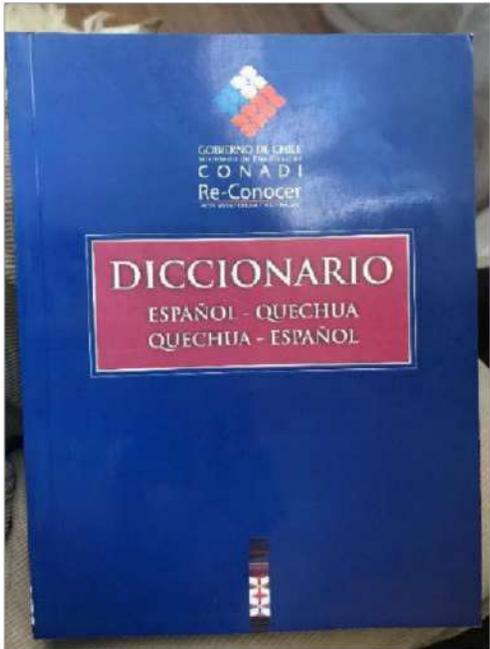
LIBRO: MODULO DE APRENDIZAJE INTERCULTURAL

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Módulo de aprendizaje intercultural. Comprensión del medio natural, social y cultural. Nivel básico 1. Es un material complementario para el profesor y el alumno de 1 y 2 básico. Proponen un reforzamiento de la identidad por medio del desarrollo de actividades de comprensión del medio natural, social y cultural, todo esto didácticamente trabajado con esquemas, dibujos y trazos.</p> <p>1° y 2° básico</p> <p>Año 2004</p> <p>Sin editorial</p> <p>Conadi, escuelas de la Provincia El Loa</p> <p>Editor: Tincu Consultores. Conadi, Profesores</p> <p>Texto en blanco y negro, con imágenes, diseños, esquemas y textos. 72 paginas. Portada a color, cartulina termolaminada. 21X27 cm.</p>	

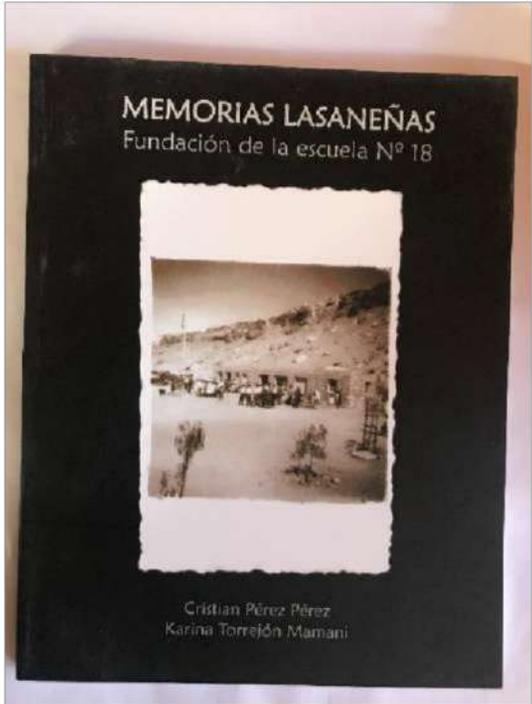
LIBRO: HISTORIA ORAL DEL NORTE DE CHILE

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Texto que recoge 4 historias de pueblos indígenas Atacameños; Talabre, Camar, Ayquina y Cupo. Es un rescate de la memoria oral de estos pueblos, contada por informantes de los mismos pueblos. Se narran historias y se complementan con citas textuales.</p> <p>5° a 8° básico</p> <p>Año 2008</p> <p>Horizonta Ltda</p> <p>Conadi, escuelas de la Provincia El Loa</p> <p>Carlos Mondaca. Et All.</p> <p>Libro en blanco y negro, sin imágenes, de 135 páginas. Portada a color, cartulina termolaminada. 20X16 cm. cm.</p>	

LIBRO: DICCIONARIO ESPAÑOL – QUECHUA, QUECHUA - ESPAÑOL

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Diccionario Bilingüe Español – Quechua, intenta entregar un cuerpo ordenado de palabras y su significado. Describe la palabra en español y muestra cómo se escribe en Quechua.</p> <p>Nivel básico 1</p> <p>S/i</p> <p>Horizonta</p> <p>Conadi, escuelas de la Provincia El Loa</p> <p>Conadi</p> <p>Texto en blanco y negro, sin imágenes, diseños. 120 paginas. Portada a color, cartulina termolaminada. 21X16 cm.</p>	

LIBRO: MEMORIAS LASANEÑAS.

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Libro, Memorias lasaneñas. Fundación de la escuela N°18. Este texto es un intento por describir desde los archivos municipales y de la propia escuela, una secuencia histórica de cómo se instala la escuela en el pueblo de Lasana. Periodo analizado 1927-50.</p> <p>Lecturas complementarias</p> <p>Año 2012, Calama</p> <p>Servicios Gráficos publicitarios</p> <p>Conadi, escuelas de la Provincia El Loa</p> <p>Cristian Pérez, Karina Torrejón</p> <p>Texto en blanco y negro, sin imágenes. 132 paginas. Portada blanca y negro, cartulina mate. 16X20 cm.</p> <p>Con este texto la Educadora Tradicional ha buscado información para la creación de material didáctico. Sin embargo no es un material didáctico.</p>	

AUDIOVISUAL: CURSO CAPACITACIÓN PARA EDUCADORES TRADICIONALES

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Es un Cd que introduce a los Educadores Tradicionales en planes y programas, además de la revitalización de la lengua Kunza.</p> <p>1° a 8° básico</p> <p>Año 201, Calama</p> <p>S/i</p> <p>Conadi, Calama</p> <p>Wilson Segovia Bartolo</p> <p>CD, caja de plástico, tapa a color. Cd con adhesivo y nombre del proyecto.</p>	

AUDIOVISUAL: CD-ROOM LICKANANTAY.

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este trabajo es un Software interactivo Multimedia. Trata del pueblo atacameño en general, su sistema de vida; poniendo énfasis en lo cultural, religioso, agricultura, ganadería. Pretende ser un material didáctico que refuerce la identidad de los alumnos del primer ciclo NB1.</p> <p>NB 1</p> <p>Año 2006, Calama</p> <p>Gobierno de Chile</p> <p>Santiago. Conadi,</p> <p>Programa Orígenes</p> <p>CD, caja de plástico, tapa a color. Cd con adhesivo y nombre del proyecto, más logo del Gobierno de Chile. Ministerio de Planificación. Programa Orígenes.</p>	

AUDIOVISUAL: CD-ROOM CUENTOS ATACAMEÑOS

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este trabajo es un Software interactivo Multimedia. Son cuentos atacameños recopilados por los educadores Tradicionales de la Escuela G-29 de Talabre.</p> <p>NB 1</p> <p>Año 2006, Calama</p> <p>Gobierno de Chile</p> <p>Santiago. Conadi,</p> <p>Patricia Lovera, Jaime Lorca, Antonia Mondaca,</p> <p>CD, caja de plástico, tapa a color. Cd con adhesivo y nombre del proyecto, más logo del Gobierno de Chile. Ministerio de Planificación. Programa Orígenes.</p>	

AUDIOVISUAL: KUNZA HOIRI KUNZA CONTI

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Cd que contiene información didáctica de la historia del pueblo Atacameña, Son cuerpos seleccionados de distintas etapas del pueblo Atacameño, además de extractos de trabajos de investigadores que han trabajado con la temática atacameña.</p> <p>NB 4</p> <p>Año 2009, Calama</p> <p>S/e</p> <p>Calama. Conadi,</p> <p>Universidad Antofagasta, Conadi</p> <p>CD, caja de plástico, tapa a color. Cd con adhesivo y nombre del proyecto.</p>	

AUDIOVISUAL: EDUCACION INTERCULTURAL BILINGUE

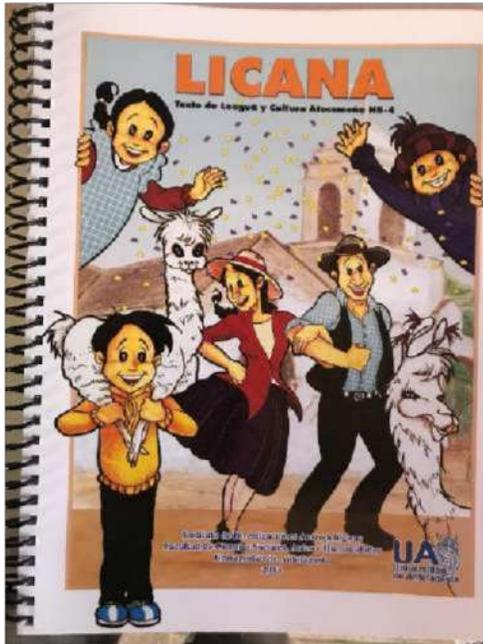
MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>El Cd es un material de apoyo a las orientaciones de la EIB en contexto atacameño. Se establecen los principios rectores de cómo aplicar una EIB local, las posibilidades que tiene la comunidad educativa de crear su propio PEI y sobre todo el rol de los educadores tradicionales en esta nueva etapa de implementación de la EIB.</p> <p>Comunidad Educativa</p> <p>Año 2001, Calama</p> <p>S/e</p> <p>Calama. Conadi,</p> <p>Universidad de Antofagasta</p> <p>CD, caja de plástico, tapa a color. Cd con adhesivo y nombre del proyecto. Además de mencionar a los docentes que interviene en la propuesta: Nelson Cortes, Susana Díaz, Andrés Moreno, Juan Rivero, Pablo Rojas.</p>	

AUDIOVISUAL: DICCIONARIOS DIGITALIZADOS KUNZA Y QUECHUA

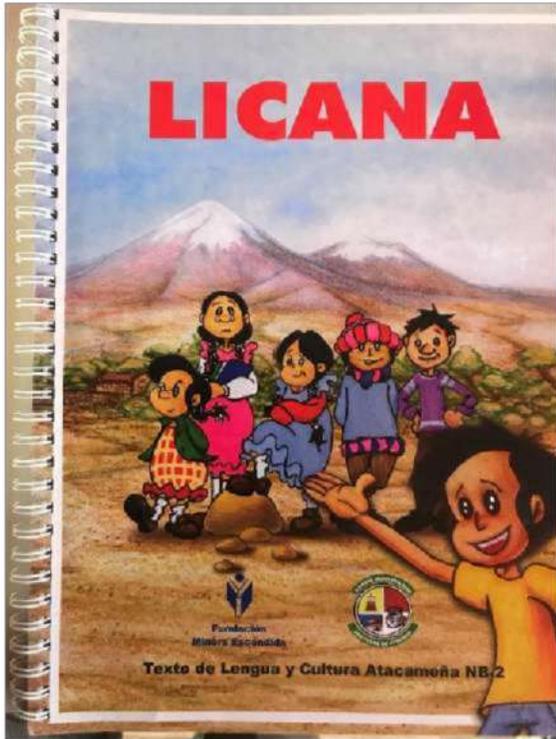
MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>El Cd contiene 8 diccionarios en kunza y 2 en quechua, están presentados en PDF y son autoejecutables. Pertenecen a distintos investigadores que han trabajado con las lenguas territoriales de la región de Antofagasta.</p> <p>Comunidad Educativa en general</p> <p>Año 2009, Calama</p> <p>S/e</p> <p>Calama. Conadi,</p> <p>Indino Consultores</p> <p>CD, caja de plástico, tapa a color. Cd con adhesivo y nombre del proyecto.</p>	 <p>The image shows the cover of a CD case. At the top, there is a logo of the Government of Chile (GOBIERNO DE CHILE) with the text 'SERVICIO REGIONAL DE EDUCACION CALAMA'. Below the logo, the text reads: 'PROYECTO "ELABORACION DE MATERIAL DIDACTICO PARA LA EDUCACION PARVULARIA DE LA PROVINCIA DE EL LOA"'. Underneath, it says 'MATERIAL DE APOYO: DICCIONARIOS DIGITALIZADOS KUNZA Y QUECHUA'. There is a small illustration of a llama in the center. At the bottom, it says 'INDINO CONSULTORES' and 'Abril 2009'.</p>

COMUNA DE SAN PEDRO DE ATACAMA
Municipalidad de San Pedro de Atacama

LIBRO: LICANA

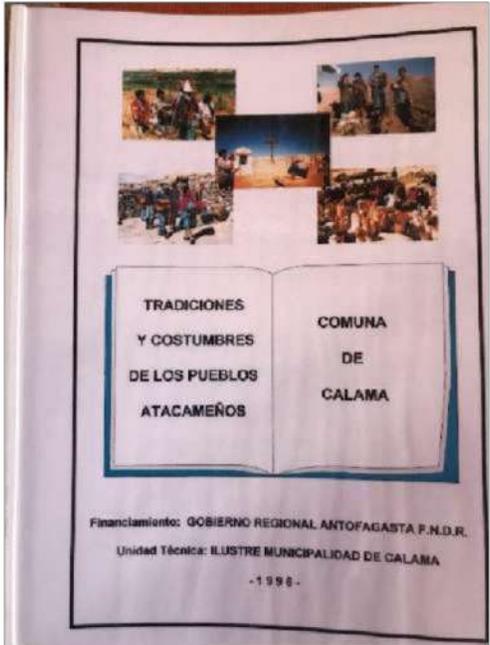
MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Texto de lengua y cultura Atacameña NB4. Libro didáctico que trata de articular y conjugar el kunza con la estructura gramatical del castellano. A través de esquemas, guías, desarrollos e imágenes, permite motivar al alumno y sugerirle la apropiación de su identidad local como atacameños.</p> <p>NB 4</p> <p>Año 2013</p> <p>Sin editorial</p> <p>Antofagasta, escuelas de la Provincia de El Loa</p> <p>Instituto de Investigaciones Antropológicas Universidad de Antofagasta.</p> <p>Texto en colores, con ilustraciones. 22X28 cm. 57 paginas. Tapa de cartulina termolaminada, anillado negro</p>	

LIBRO: LICANA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autores</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Texto de lengua y cultura Atacameña NB2. Libro didáctico que trata de articular y conjugar el kunza con la estructura gramatical del castellano. A través de esquemas, guías, desarrollos e imágenes, permite motivar al alumno y sugerirle la apropiación de su identidad local como atacameños.</p> <p>NB 2</p> <p>Año 2005</p> <p>Aereocolor Producciones</p> <p>Antofagasta, escuelas de la Provincia de El Loa</p> <p>Instituto de Investigaciones Antropológicas Universidad de Antofagasta, Municipalidad de San Pedro de Atacama.</p> <p>Texto en colores, con ilustraciones. 22X28 cm. 88 páginas. Tapa de cartulina termolaminada, anillado blanco</p>	

COMUNA DE CALAMA
Ilustre Municipalidad de Calama
Departamento Andino

LIBRO: TRADICIONES Y COSTUMBRES DE LOS PUEBLOS ATACAMEÑOS, COMUNA CALAMA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autor</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este texto recoge las principales tradiciones y costumbres de los pueblos indígenas de la Comuna de Calama. Describe a cada uno de los pueblos, explica sus ceremonias, cuentos, leyendas, rezos y cantos.</p> <p>1° básico a 4° medio</p> <p>Año 1996</p> <p>Sin editorial</p> <p>Departamento Andino IMC</p> <p>Unidad Técnica. I.M.C.</p> <p>Texto anillado, hojas blancas y letras azules, con fotografías a color. 50 hojas, 28 cm de alto y 22 cm de ancho. Tapa termolaminada.</p>	

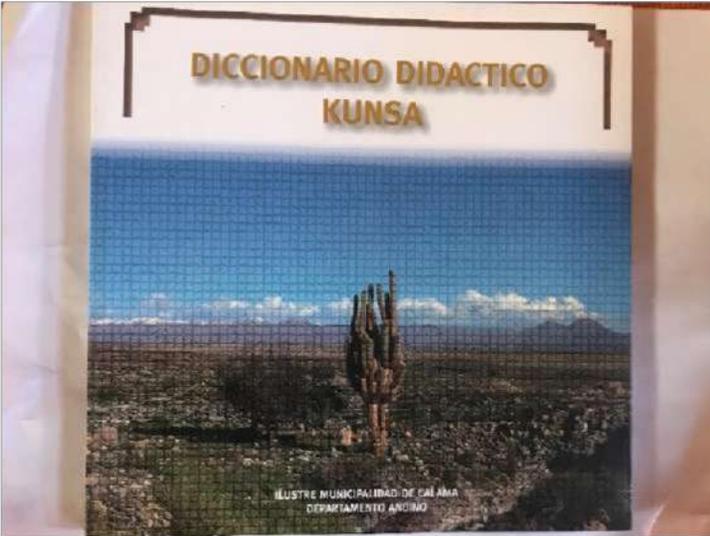
CARTILLAS DE LA LENGUA KUNZA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autor</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Cartillas en Kunza-español, información de: pueblos, familia, saludos, plantas, colores, números, animales, partes del cuerpo humano, elementos del hogar, elementos de la naturaleza</p> <p>1° básico a 8° básico</p> <p>Año 2006.</p> <p>Sin editorial</p> <p>Escuelas Alto Loa</p> <p>Municipalidad Calama. Depto Andino</p> <p>Son 10 cartillas de 10cm de alto por 9 cm de ancho a color, confeccionadas en papel couche.</p>	

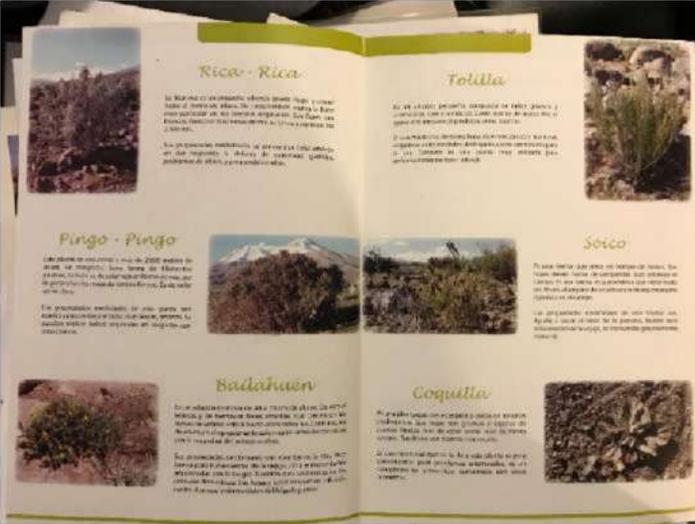
LIBRO: CKUNZA CKAUSAMA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autor</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Libro de la historia del pueblo Atacameño, haciendo énfasis en sus pueblos indígenas de la Comuna de Calama. Se rescatan las tradiciones y costumbres de cada uno de los pueblos. El texto es animado con imágenes pertinentes al contexto escolar.</p> <p>4°a 8° básico</p> <p>Año 2002</p> <p>Menssage</p> <p>Biblioteca de la Escuela</p> <p>Wilson Segovia, Karol Aros</p> <p>Este texto es un intento de disponer de información pertinente, contextualizada y con un lenguaje claro y ameno. Las imágenes siguen una secuencia histórica y son usadas para hacer inteligible los conceptos y términos que aparecen en el texto.</p>	 <p>The image shows the cover of a book titled 'Kunsa Ckausama' with the subtitle 'La Historia de mi pueblo'. The cover features a colorful illustration of three people in traditional Andean clothing, a llama, and a mountain in the background. The title is written in a stylized font at the top.</p>

LIBRO: DICCIONARIO DIDACTICO KUNSA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autor</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Diccionario Didactico Kunsa, es un texto que promueve el uso del idioma Kunsa, Se estructura en tres cuerpos; Kunsa de uso cotidiano, donde se presentan aspectos generales de la lengua Kunsa: saludos, números, familia, verbos, etc. Luego se presentan dos partes, Kunsa-español y luego, español-Kunsa.</p> <p>1°a 8° básico</p> <p>Año 2012</p> <p>Menssage</p> <p>Biblioteca de la Escuelas Alto Loa</p> <p>Wilson Segovia</p> <p>El libro está confeccionado en papel couche de 160 gramos, tapa termolaminada mate. Paginas a colores y con diseños de dibujos para niños. Sus medidas son 20x20, 103 hojas.</p>	 <p>The image shows the front cover of the book 'Diccionario Didactico KUNSA'. The title is printed in gold at the top. Below the title is a photograph of a desert landscape with a prominent saguaro cactus in the foreground, mountains in the distance, and a blue sky with some clouds. At the bottom of the cover, there is small text that reads 'ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE CALAMA DEPARTAMENTO ANCASH'.</p>

DIPTICOS: PLANTAS MEDICINALES

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autor</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Estos dípticos de plantas medicinales fueron creados para las escuelas de la comuna rural de Calama. En ellos se presenta la especie y luego se explica sus propiedades. Son básicamente plantas, hierbas y montes medicinales de la zona.</p> <p>1°a 8° básico</p> <p>Año 2018</p> <p>S/e</p> <p>Biblioteca de la Escuelas Alto Loa</p> <p>Municipalidad de Calama</p> <p>Los dípticos son de tamaño carta, están confeccionados en papel couche 150 grs. Son 12 plantas medicinales, contienen la imagen de la planta y una explicación. Se encuentran en estos dípticos: Rica-rica, Tolilla, Pingo-pingo, Soico, Bailahuen, Coquilla, Ruda, Cedrón, Tola, Chuschuca, Copa-copa y Chuquicandia.</p>	 <p>The image shows an open booklet with six pages, each dedicated to a different medicinal plant. The plants featured are Rica-Rica, Tolilla, Pingo-Pingo, Soico, Bailahuen, and Coquilla. Each page includes a photograph of the plant and a short text description of its medicinal properties. The booklet is laid out in a grid-like fashion, with two pages visible on each side of the spine.</p>

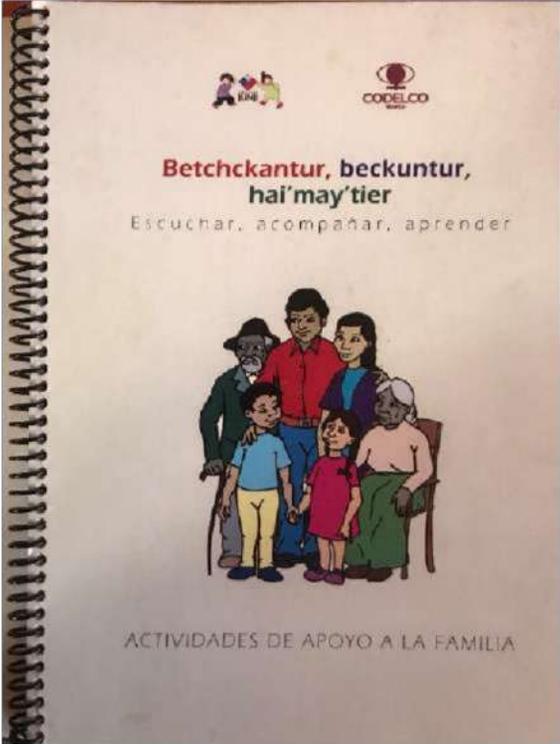
COMUNA DE CALAMA
Corporación de Cultura y turismo

CARTILLAS: LAMINAS PATRIMONIALES DE LOS PUEBLOS ORIGINARIOS

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autor</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Las láminas patrimoniales obedecen a la necesidad de contar con imágenes de la cultura material del pueblo Atacameño. Por medio de ellas los alumnos pueden conocer objetos que ya no están en sus pueblos, sino en los museos.</p> <p>Todos los niveles educativos</p> <p>Calama, 2017</p> <p>S/e</p> <p>Escuelas de Calama</p> <p>Corporación de Cultura y Turismo</p> <p>Los sets de láminas son de 10, en ellas se muestran objetos de la cultura material atacameña, aquellos que están guardados en el depósito. Son laminas que miden 12X7cm. Se presentan cacharros de greda, peines, armas, textiles, cordelería, marcaras, gorros, instrumentos. Son laminas en colores y tiene un practico estuche.</p>	 <p>Laminas patrimoniales</p>

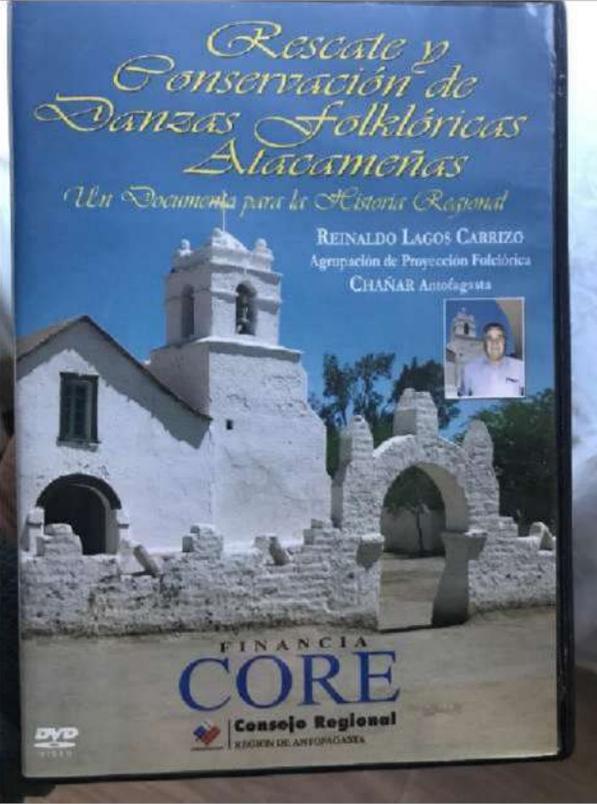
REGION DE ANTOFAGASTA
JUNJI. Junta Nacional de jardines Infantiles

TEXTO: BETCHCKANTUR, BECKUNTUR, HAIMAYTIER

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autor</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Texto titulado; Escuchar, acompañar, aprender, en lengua Kunsa, es un texto de actividades para el apoyo de la familia del alumno. Sus actividades están distribuidas para realizar trazos, dibujar y completar frases. Se rescatan palabras en kunsa y se muestran escenas de la vida diaria de los pueblos.</p> <p>Pre-básica</p> <p>S/i</p> <p>Imprenta Ercilla</p> <p>Biblioteca Escuela G-26 san Pedro de Atacama</p> <p>Junji, Codelco Norte.</p> <p>Este texto es un anillado de 73 hojas, escrito solo en una carilla. Blanco y negro.</p>	

REGION DE ANTOFAGASTA
Consejo Regional, Región de Antofagasta

AUDIOVISUAL: DVD. RESCATE Y CONSERVACION DE DANZAS FOLKLORICAS ATACAMEÑAS

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación y lugar</p> <p>-Editorial</p> <p>-Lugar de ubicación</p> <p>-Autor</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Es un DVD que contiene el rescate de 9 danzas atacameñas. Se muestra como se ejecuta la danza, además de su vestimenta. Asociado a esto está el canto y el uso de instrumentos musicales.</p> <p>Todos los niveles educativos</p> <p>Antofagasta, 2012</p> <p>Edición: Gamocromia.cl</p> <p>Museo de Calama</p> <p>Reinaldo Lagos Carrizo</p> <p>DVD en estuche, bien conservado. Tapas a colores por ambos lados. Con título y autores, además de fotografías en sus tapas.</p>	

PUEBLO INDIGENA DIAGUITA

Registro de material didáctico de Educadores Tradicionales

COMUNA DE LA SERENA
Colegio Isabel Riquelme

FICHA PARA EDUCADOR TRADICIONAL

Comunidad Indígena Atacameña/ o ciudad	La Serena. Colegio Isabel Riquelme
Identificación del Educador Tradicional	Nombre: Teresa Andrea Ponce Carfilaf Edad: 44 años Fue elegido por la Comunidad: si Fue elegido por la Provincial de educación: si Vive en el pueblo: La Serena Nivel de estudios: Universitario, completo Contacto: andreapcarfilaf@gmail.com
Niveles educativos donde aplica su experiencia	Pre-Kinder, Kinder, primer y segundo ciclo
Participa de las actividades tradicionales de su pueblo: Cuales	Si, wiñol tripantü,
Usted se ha capacitado en EIB u otros cursos. Si su respuesta es Sí, indicar en que cursos y quien lo financio.	Si, en Junji donde fui Elci, desde el 2011 hasta el año pasado. Capacitaciones del Ministerio de Educación. Mineduc Coquimbo. Participo creando y coordinando la Capacitación de Educadores Tradicionales de la región de Coquimbo, convenio Universidad de La Serena-Conadi.
Ha participado de intercambios de experiencias. Si su respuesta es Sí, mencione donde y quien lo invito	Si, fui a Iquique el año 2018 a un Encuentro macrozona norte, por Junji. Actividades zona centro en Santiago, a través de Conadi. Encuentro de Educadores Tradicionales Atacama-Coquimbo, a través de Mineduc.
Usted ha creado Materiales Didácticos	Si
Si usted ha creado material didáctico podría mencionar cual o cuales.	Si Trabajo con metodología intercultural que cree para poder organizar mi trabajo a través del kultrun. Así que organizo todo el trabajo a través del tiempo y espacio que indica el Kultrun. Trabajo a través del epewtun, de esta manera desarrollo cada clase y la actividad que se desprende desde el epew. Para esta actividad cree el epew-kultrun alfombra circular con símbolos del kultrun que sirve para contar los relatos en el suelo, con todos participando alrededor de él. Creación de títeres, personajes de los relatos en tamaño grande, donde los niños pueden recrear los epew. Telón de fondo para contar epew, bordado a mano con la geografía característica de este territorio, que sirve para identificar el día y la noche, los cerros, el mar, el río, las estaciones del año, etc Muestras de vestimentas, instrumentos musicales mapuche, de fósiles piedras y petroglifos.

	<p>Huerta de medicina natural, recolección, investigación de los lawen montes (hierbas), secado y venta de medicina. Creación de tinturas madres, aceites esenciales, ungüentos y cataplasmas.</p> <p>Ulkantun cantos mapuche.</p> <p>El árbol de las manos, creado para cada curso con el estampado de las manos de todos los niños, con las clases se va llenando de nidos, pajaritos, flores, frutos, etc, durante un largo tiempo se utiliza para ver como transcurren los tiempos y ciclos de acuerdo a la naturaleza.</p> <p>Awartun, juego de las habas. (no es mi creación, pero lo seguimos desarrollando como nuestros ancestros, al igual que el palin y el linao.</p> <p>Rompecabezas con simbología indígena.</p> <p>Libro medicinal con la planta y sus propiedades.</p>
--	--

TALLER: JUEGO DEL PALÍN

MATERIAL	CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Como proceso de enseñanza, se desarrolla en este establecimiento el juego del Palín, juego típico del pueblo Mapuche. El juego está pensado para que lo desarrollen niños y niñas.</p> <p>4° a 6° básico</p> <p>Año 2019.</p> <p>Chuecas, pelota y cancha</p> <p>Dos años</p> <p>Reproducido por la educadora tradicional. Teresa Ponce</p> <p>En el Colegio Isabel Riquelme</p> <p>Esta reproducción del juego del Palín se da en contextos interculturales, donde los alumnos que descienden de la etnia Mapuche juegan con otros alumnos y se generan lazos de amistad y solidaridad.</p> <p>El Educador tradicional ha creado material didáctico y actividades tendientes a satisfacer la pertinencia cultural de los alumnos del Colegio, donde existe una diversidad cultural.</p>	 <p>Juego del Palín</p>

TALLER: MUSICA MAPUCHE

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este taller se centra en la utilización de instrumentos mapuches, se reproducen mediante la utilización y ejecución de los mismos de acuerdo a las danzas o momentos rítmicos del taller.</p> <p>6º a 8º básico</p> <p>Año 2019.</p> <p>Kultrum, Trutruca, Trompo, Pifillka</p> <p>Dos años</p> <p>Reproducido por la educadora tradicional. Teresa Ponce</p> <p>En el Colegio Isabel Riquelme</p> <p>El taller es para niños y niñas, allí se les enseña la utilización de los instrumentos, su ejecución y su origen. El Educador tradicional ha creado material didáctico y actividades tendientes a satisfacer la pertinencia cultural de los alumnos del Colegio, donde existe una diversidad cultural.</p>	 <p>Taller de música</p>

TALLER: DIBUJO EN LA PIEDRA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este taller se realiza con la finalidad de que los alumnos puedan crear motivos de su pueblo, reproducir su identidad y plasmarlo en la piedra.</p> <p>1° a 8° básico</p> <p>Año 2018.</p> <p>Piedras, (distintos portes), pintura, pincel</p> <p>Un año</p> <p>Creado por la educadora tradicional, Teresa Ponce</p> <p>En la escuela</p> <p>Son pinturas que se realizan en la piedra, los motivos varían entre pictoglifos y petroglifos de los pueblos originarios. Estas pinturas en las piedras luego se utilizan en exposiciones.</p>	 <p>Taller de Dibujo</p>

COMUNA DE COQUIMBO
Escuela de Huachalalume

FICHA PARA EDUCADOR TRADICIONAL

Comunidad Indígena o ciudad	Coquimbo, Escuela Huachalalume
Identificación del Educador Tradicional	Nombre: Fernanda Nicol Álvarez Álvarez Edad: 29 años Fue elegido por la Comunidad: sí Fue elegido por la Provincial de educación: sí Vive en el pueblo: no Nivel de estudios: Universitaria completa. Contacto: raicesfer@gmail.com , 987135456
Niveles educativos donde aplica su experiencia	De 1° a 6° básico.
Participa de las actividades tradicionales de su pueblo: Cuales	Sí, celebraciones de año nuevo indígena; celebraciones de pawa u ofrendas, encuentros y círculos de mujeres.
Usted se ha capacitado en EIB u otros cursos. Si su respuesta es Sí, indicar en que cursos y quien lo financio.	Sí, capacitaciones de Educación Intercultural Bilingüe en los años 2017, 2018 y 2019. Estas capacitaciones las financia el MINEDUC. Paralelo a esto, igualmente desde el año 2008 llevo una capacitación constante enfocado a la revitalización del Legado Afrodescendiente.
Ha participado de intercambios de experiencias. Si su respuesta es Sí, mencione donde y quien lo invito	Sí, durante el año 2017 y 2018 se realizaron varios encuentros entre educadores de la región. Así mismo con educadores tradicionales de la región de Tarapacá. Ambos encuentros fueron organizados por la Secreduc de la región de Coquimbo.
Usted ha creado Materiales Didácticos	Sí.
Si usted ha creado material didáctico podría mencionar cual o cuales.	Máscaras de personajes afrodescendientes y diaguitas para relatos, instrumentos musicales, títeres de epew caí-caí y tren tren vilú.

TALLER: RELATOS DE LEYENDAS DE LOS PUEBLOS INDIGENAS

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>En este taller se trabaja con máscaras creadas por la Educadora y los relatos que han sido recogidos de historias que están en la bibliografía y en la memoria oral de los habitantes Diaguitas.</p> <p>4° a 6° básico</p> <p>Año 2019.</p> <p>Mascaras confeccionadas con telas, géneros, papel, y pintadas conforme al color del animal.</p> <p>Dos años</p> <p>Creado por la educadora tradicional Fernanda Álvarez</p> <p>En la escuela Huachalalume</p> <p>Existe un registro muy amplio de máscaras de distintos animales y también de máscaras utilizadas por pueblos originarios de Chile. Sus tamaños varían y su textura también.</p>	

TALLER: AFRODESENDIENTES

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>En este establecimiento se trabaja con distintas culturas, una de ellas es con la cultura afrodescendiente de nuestro país. Para ello, la Educadora realiza talleres de danza y música afro, y para alcanzar sus objetivos crea la vestimenta y algunos instrumentos.</p> <p>4º a 6º básico</p> <p>Año 2019.</p> <p>Géneros, hilos, blondas, pañuelos. Shekerere, Kachichi</p> <p>Tres años</p> <p>Creado por la educadora tradicional Fernanda Álvarez</p> <p>En la escuela Huachalalume</p> <p>Tanto la vestimenta como los instrumentos son creación de la Educadora, siguiendo los patrones estilísticos de estas danzas. Además de contar con tambores que posibilitan los ritmos afros.</p>	

TALLER: RELATOS DE LEYENDAS DE LOS PUEBLOS INDIGENAS. ESCUELA HUACHALALUME

MASCARA ANIMALES



MASCARA PP.OO



TALLER RELATOS Y LEYENDAS



COMUNA DE ILLAPEL
Escuela Básica Municipal Los Perales

FICHA PARA EDUCADOR TRADICIONAL

Comunidad Indígena o ciudad	Coquimbo. ESCUELA BASICA MUNICIPAL LOS PERALES ILLAPEL,
Identificación del Educador Tradicional	Nombre: Omar Leiva Campos Edad: 70 Fue elegido por la Comunidad: sí Fue elegido por la Provincial de educación: sí Vive en el pueblo: Los Perales Nivel de estudios: 8° básico Contacto: 9-58575839
Niveles educativos donde aplica su experiencia	De 1° a 6° básico.
Participa de las actividades tradicionales de su pueblo: Cuales	Sí, se dedica a rescatar las tradiciones del pueblo diaguíta, adoración al cerro, sol, montaña, danzas con sonidos, efemérides. Todas las actividades que se hagan en el pueblo se trata de participar.
Usted se ha capacitado en EIB u otros cursos. Si su respuesta es Sí, indicar en que cursos y quien lo financio.	Sí,
Ha participado de intercambios de experiencias. Si su respuesta es Sí, mencione donde y quien lo invito	En Santiago en la comuna de Huechuraba con apoyo de Mineduc En la ciudad de Lasterena, se reunieron todos los educadores para una capacitación En el Valle del Choapa, allí se intercambiaron experiencias de E.T.
Usted ha creado Materiales Didácticos	Se les hace el curso, por medio de guías, confección de breas, botellas para plantas, huertos antiguos, porotos, calabazas. Para idioma utilizan libros, kakan, les explican las palabras antiguas y su significado.
Si usted ha creado material didáctico podría mencionar cual o cuales.	Utiliza mucha imaginación y ocupan material de la naturaleza. Libros, y guías. El primer año fue difícil, pero luego se afirmó, con su conocimiento y en apoyo del profesor.

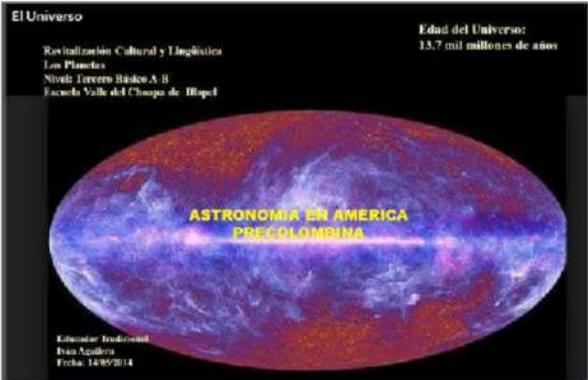
COMUNA DE ILLAPEL
Escuela Básica Valle del Choapa de Illapel

FICHA PARA EDUCADOR TRADICIONAL

Comunidad Indígena o ciudad	Illapel. Escuela Básica Valle del Choapa de Illapel
Identificación del Educador Tradicional	Nombre: Iván Aguilera Barrios Edad: 61 Fue elegido por la Comunidad: Sí Fue elegido por la Provincial de educación: Sí Vive en el pueblo: Sí Nivel de estudios: Media Contacto: +56 9 83 35 29 28; correo electrónico: llampangui@gmail.com
Niveles educativos donde aplica su experiencia	Cursos Básicos de 1º a 8º - con todos los estamentos estudiantes, docentes, apoderados, asistentes de educación/ organizaciones indígenas/ comunidad
Participa de las actividades tradicionales de su pueblo: Cuales	Festividades de religiosidad popular (actividad de sincretismo) Cambio de ciclos de la Madre Tierra (el 24 de junio, el día de San Juan) El Día de la Tierra.
Usted se ha capacitado en EIB u otros cursos. Si su respuesta es Sí, indicar en que cursos y quien lo financio.	Sí, he participado de las actividades que ha realizado el Ministerio de Educación desde el 2014 -2019. La modalidad es convocando a educadores a participar en instancias regionales y nacionales, los cuales nos reunimos con el propósito de compartir saberes y realizar ceremonias. Estas actividades están bajo el marco de la Convención 169 de la OIT. Estas instancias son financiadas por el Ministerio de Educación. También a través de la organización de los pueblos de la provincia del Choapa, se logró una alianza entre los pueblos y el Consejo de las Culturas, (a nivel provincial) en el cual se estableció un programa anual de actividades en beneficio de los pueblos, consistente en talleres impartidos por cultores y la transmisión de experiencias ancestrales. Lo importante de esta alianza, es que fueron las organizaciones las que plantearon sus necesidades. .- Certificación “Encuentro de Educación Intercultural” por participación en seminario organizado por Consejo Nacional de la Cultura de la Región de Coquimbo.
Ha participado de intercambios de experiencias. Si su respuesta es Sí, mencione donde y quien lo invito	Sí, participo de actividades de intercambio de experiencias hace más de 35 años. He sido invitado por: organizaciones de mujeres campesinas e indígenas Anamuri; Comunidades sin Tierra; Asociaciones campesinas beneficiadas por la reforma agraria; Sindicatos de Pirquinero; a nivel de pueblos indígenas he asistido a actividades, locales, provinciales, regionales, nacionales e internacionales – en esta línea destaco el encuentro de “Encuentro de los pueblos de las tres Américas”, realizados en Coquimbo y en la universidad de Chile: V Simposio Internacional Indígena: “Conocimiento Ancestral e Interculturalidad”, presencia de representantes de los pueblos originarios de América, con ponencias “Cosmovisión y Astronomía Diaguita” y “Amenazas a los Territorios del Choapa, por la invasión de multinacionales minera”. 2010.- Participación en el Tribunal Climático de la “Cumbre Internacional de los Originarios de la Tierra, en Cochabamba”, Bolivia, invitado por el Ministerio de Educación y Cultura de Bolivia y los

	<p>pueblos originarios del Norte, en calidad de Investigador de la Historia Prehispánica del Choapa, fui elegido por los representantes de los Pueblos Originario de Chile para trabajar en la redacción final del documento de la mesa. Incorporando el concepto preventivo, para evitar daños futuro a la Madre Tierra. Simposio Internacional Indígena, “Aportes a la identidad Latinoamericana”, a realizado por La Fundación Da Vinci y el Instituto de Estudios Científicos y Tecnológicos Andinos, en la ciudad de Mendoza de la República de la Argentina.</p> <p>Participación en talleres de “Fortalecimiento de Organizaciones Rurales”, consistió en 54 horas presenciales desarrolladas en la Región de Coquimbo, por la Seremía de Agricultura.</p> <p>También a nivel de actividades realizadas en la academia a nivel nacional e internacional he participado en la Universidad de La Serena; Universidad Central de La Serena; Universidad de Chile: VI Simposio Internacional de Pueblos Originarios de América “Conocimiento Ancestral e Interculturalidad”, desarrollado en la Facultad de Ciencias Veterinarias y Pecuarias de la Universidad de Chile, Santiago de Chile; Universidad de Santiago; Universidad de Concepción en el “XX Congreso de la Arqueología Chilena” año 2015; Universidad de la Plata Argentina “Primer encuentro Interamericano de Astronomía Cultural”, año 2012.</p> <p>Ponencia presentada en V Escuela y IV Jornada Interamericana de Astronomía Cultural, realizada en la República de Paraguay, año 2016.</p> <p>Participación en seminario Internacional, año 2012 “Visión Científica del Entorno de Nuestros Recursos naturales”, organizado por el Consejo Autónomo Ayllus Sin Fronteras, en la ciudad de Calama, II Región. Asistieron científicos de la Universidad de Córdoba y la Universidad de Texas.</p> <p>Presentación de ponencia “Cosmovisión de los pueblos del Norte y Astronomía Diaguita en los Territorios Ancestrales de los valles de Illapel y Chalinga”; en el encuentro nacional “Escuela de verano Som’Mala”. Evento organizado por el Centro de Conocimiento, año 2018 (formado por los pueblos originarios Likanantay y Diaguita, integrante del ámbito científico; Universidades Internacionales y las Universidades del Consejo de Rectores de ambientes extremos de Chile).</p>
<p>Usted ha creado Materiales Didácticos</p>	<p>Sí</p>
<p>Si usted ha creado material didáctico podría mencionar cual o cuales.</p>	<p>El material didáctico, es parte de la experiencia vivencial, que reciben los estudiantes en su conocimiento y la valorización de su cultura, lengua, cosmovisión y el territorio.</p> <p>Es un proceso integrado que articula desde la unicidad y la totalidad, para incursionar en la visión de nuestros ancestros, a través de la reconstrucción simbólica y ritual del territorio.</p> <p>Se concibe en escudriñar en los aspectos tangibles e intangibles a través de los sentidos y “pensar con el corazón”. Los estudiantes logran recibir aprendizajes con experiencias resilientes, es decir en “estados de alegría”</p> <p>Nota: Incorporar esta visión en el espacio escolar es muy difícil, por lo estructurado, que es el sistema y su visión paradigmática, sin embargo, el estudiante y el apoderado lo valora. Pues el sistema escolar tiene un déficit muy importante solo se preocupan de alimentar el cerebro con conocimiento y dejan de lado el pensar con el corazón.</p>

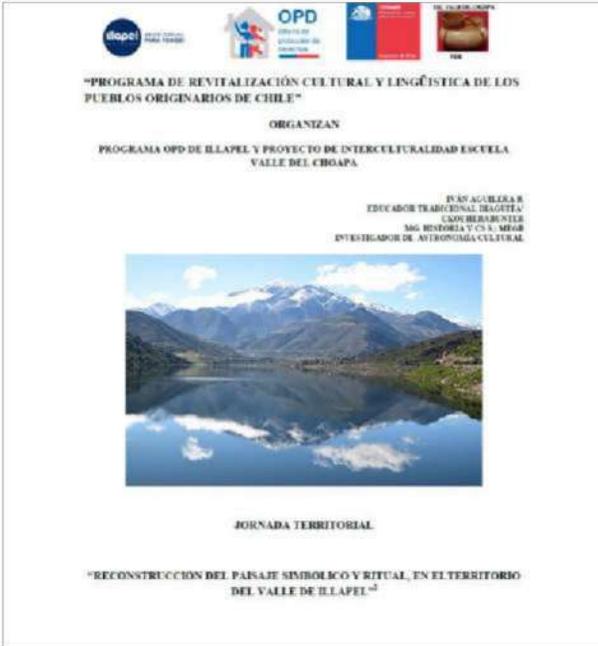
GUIA DE APRENDIZAJE: ASTRONOMIA EN AMERICA PRECOLOMBINA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Con la aplicación de esta guía de aprendizaje didáctica, el Educador tradicional pretende educar a los alumnos en: conocimiento de las prácticas de astronomía en América precolombina, comprender técnicas de observación astronómica a simple vista, valorar el legado cultural de los pueblos precolombinos.</p> <p>5° y 6° básico</p> <p>Año 2014.</p> <p>Guía de aprendizaje, laminas en power point, cuadernos de dibujo, lápices de colores.</p> <p>Un año</p> <p>Creado por el Educador Tradicional Iván Aguilera</p> <p>En la escuela Valle del Choapa de Illapel</p> <p>Esta guía de aprendizaje, se enseña en el aula, luego el alumno debe ser capaz de crear imágenes de los contenidos que se expusieron. Esta planificación está orientada en la revitalización de cultural y lingüista, por medio de la temática de la astronomía.</p>	 <p>The image shows the cover of a didactic material. At the top left, it says 'El Universo' and 'Revitalización Cultural y Lingüística Los Planetas Nivel: Tercero Básico A-B Escuela Valle del Choapa de Illapel'. At the top right, it says 'Edad del Universo: 13.7 mil millones de años'. The central image is a vibrant, multi-colored galaxy (red, orange, yellow, green, blue, purple) with the title 'ASTRONOMIA EN AMERICA PRECOLOMBINA' written across it in yellow and red. At the bottom left, it says 'Educador Tradicional Iván Aguilera Fecha: 14/09/2014'.</p> <p>Guía de aprendizaje, anillada, 28x22 cm. Contiene 17 paginas. Con texto e imágenes a color.</p>

GUIA DE APRENDIZAJE: CIENCIA ANCESTRAL: COSMOVISIÓN DEL PUEBLO DIAGUITA EN EL VALLE DEL CHOAPA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>La guía de aprendizaje aborda las temáticas de ciencia, cosmovisión, cultura diaguita, pensamiento y territorio. Por medio de esta guía el alumno aprende de su cultura, relaciona conceptos y materializa su aprendizaje en dibujos, los cuales son apoyados por laminas power point, que muestran el desarrollo de la cosmovisión del pueblo diaguita en relación al territorio.</p> <p>3° y 4° básico</p> <p>Año 2018.</p> <p>Guía de aprendizaje, laminas en power point, cuadernos de dibujo, lápices de colores.</p> <p>Un año</p> <p>Creado por el Educador Tradicional Iván Aguilera</p> <p>En la escuela Valle del Choapa de Illapel</p> <p>Esta guía de aprendizaje, se enseña en el aula, luego el alumno debe ser capaz de crear imágenes de los contenidos que se expusieron. Esta planificación está orientada para que el alumno comprenda el rol que juega su cultura en el territorio</p>	 <p>Guía de aprendizaje, anillada, 28x22 cm. Contiene 12 paginas. Con texto e imágenes a color.</p>

GUIA DE APRENDIZAJE: RECONOCIENDO EL PAISAJE SIMBOLICO Y RITUAL EN EL TERRITORIO DEL VALLE DE ILLAPEL

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>La guía de aprendizaje pretende entregar contenidos a los alumnos sobre su cultura. Los objetivos de esta guía son: Conocer la historia local, su identidad y memoria y establecer una relación respetuosa en el territorio. El objetivo fundamental de esta guía es internalizar su patrimonio natural y cultural. Todo el aprendizaje se realiza en terreno.</p> <p>5° a 8° básico</p> <p>Año 2018.</p> <p>Guía de aprendizaje, laminas en power point, salidas a terreno, cuadernos, lápices</p> <p>Un año</p> <p>Creado por el Educador Tradicional Iván Aguilera</p> <p>En la escuela Valle del Choapa de Illapel</p> <p>Para la comprensión de la cultura se realizan visitas a terreno, allí se les explica conceptos como: paisaje, cultura, flora, fauna, patrimonio, etc. Al finalizar estas jornadas se le pide al alumno crear una composición (ensayo) de la visita al territorio.</p>	 <p>Guía de aprendizaje, anillada, 28x22 cm. Contiene 4 paginas. Con texto e imágenes a color.</p>

VISITAS AL TERRITORIO DIAGUITA. ESCUELA VALLE DEL CHOAPA, ILLAPEL

Veranadas en las cordilleras Choapinas	Visita a Iglesia Santa Virginia Alto Choapa	Visita al sector Rodeitos
	 <p data-bbox="716 727 1289 764">Figura n° 7. visita de estudiantes, docentes y apoderados de la escuela Valle del Choapa a Iglesia de Santa Virginia, actividad enmarcada dentro de las jornadas de Alto Choapa (diciembre de 2016).</p>	

GUIA DE APRENDIZAJE: CONVERSATORIO DE LOS ESTUDIANTES EN TORNO A LA COSMOVISIÓN Y ASTRONOMIA DIAGUITA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>La guía de aprendizaje conversatorio de los estudiantes se realiza una vez al año en la escuela, tiene por propósito: contribuir al conocimiento de los Ayllus, arte rupestre, sitios ceremoniales, en relación a las montañas sagradas y observaciones astronómicas, se asume la cosmovisión como una unidad esencial de los pueblos indígenas.</p> <p>8° básico</p> <p>Año 2018.</p> <p>Guía de aprendizaje, laminas en power point, cuadernos, lápices</p> <p>Un año</p> <p>Creado por el Educador Tradicional Iván Aguilera</p> <p>En la escuela Valle del Choapa de Illapel</p> <p>Las jornadas de conversación sobre cosmovisión, se realizan en la sala de clases, allí apoyados por la guía de aprendizaje y láminas power point se les entregan los lineamientos a los alumnos, luego, y en la etapa más importante los alumnos a partir de los contenidos y su experiencia dialogan sobre los temas en cuestión. Al finalizar la jornada se les da como tarea un trabajo de investigación.</p>	 <p>Guía de aprendizaje, anillada, 28x22 cm. Contiene 9 páginas. Con texto e imágenes a color.</p>

PROYECTO: UNA VENTANA ABIERTA A LA INTERCULTURALIDAD

MATERIAL	CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este proyecto tiene como objetivo: Revitalizar la Cultura de los pueblos Originarios, incorporando recursos humanos y materiales didácticos, a través de experiencias significativas para la comunidad escolar que promuevan la construcción de una nueva cultura escolar bajo el principio de diversidad e interculturalidad, favoreciendo la construcción de la identidad individual y la integración de todos en una escuela y sociedad multicultural.</p> <p>1° a 6° básico</p> <p>Año 2018.</p> <p>Guía de aprendizaje, 38 paginas</p> <p>Un año</p> <p>Creado por el Educador Tradicional Iván Aguilera</p> <p>En la escuela Valle del Choapa de Illapel</p> <p>El texto señala y explica el desarrollo de acciones de gestión pedagógica, gestión de recursos educativos tendientes a instalar prácticas de educación intercultural tanto a nivel de aula como de comunidad escolar, en coherencia con el Proyecto EIB, PME , PEI y Convivencia Escolar .</p>	 <p>Guía de aprendizaje, anillada, 28x22 cm. Contiene 38 paginas. Con texto e imágenes a color.</p>

PROYECTO: REVITALIZACION CULTURAL Y LINGÜÍSTICA DEL PUEBLO DIAGUITA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Este proyecto tiene como objetivo conocer, valorar, internalizar y aplicar progresivamente la herencia patrimonial y cultural del pueblo Diaguita y demás agrupaciones originarias de nuestro territorio nacional, mediante acciones que motiven a la reflexión, reconocimiento, respeto e inclusión de su legado cultural, de modo que nuestra comunidad educativa pueda lograr una formación personal integral sustentada en la armonía, equilibrio, tolerancia y valoración por la diversidad, protección y preservación de nuestro entorno natural.</p> <p>1° a 8° básico</p> <p>Año 2020.</p> <p>Guía metodológica y planificación de actividades</p> <p>Un año</p> <p>Creado por el Educador Tradicional Iván Aguilera</p> <p>En la escuela Valle del Choapa de Illapel</p> <p>Se define un plan de trabajo educativo, que consistirá en el diseño de visitas y senderos a lugares de importancia natural, cultural, histórica y social del entorno a la ciudad de Illapel. En el texto se puede apreciar la planificación y sus actividades, como: Rescate de la música vernácula y sus instrumentos. Rescate de la oralidad de los valles de Cuz Cuz. Conocer y valorar la función de las meycas (o) y las parteras en la medicina tradicional.</p>	 <p>Desarrollar y describir técnicas de cultivos. Conocer y rescatar las semillas madres, entrevistar a mujeres guardadoras de semillas. Conocer sus sistemas de cultivos. Importancia de tener una autonomía alimentaria. Conocer y valorar la gastronomía de los valles de Illapel. Conocer las técnicas de telar, entrevistar a artesanos. Conocer y valorizar el desarrollo de la cerámica diaguita. Rescate de la toponimia y palabras de las lenguas madre (kunza, mapudungun, quechua y aimara). Propuesta interpretativa del valle de Cuz Cuz "Illapel antes de Illapel". Identificar el camino llamado Qhapaq Ñan. Representar gráficamente los antiguos senderos ancestrales de los valles de Choapa.</p>

PROYECTO: COMUNIDADES QUE VIVEN ENTRE CERROS Y MONTAÑAS

MATERIAL	CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Guía pedagógica que entrega insumos del pueblo Diaguita, en particular de los pueblos que están ubicados en la precordillera y cordillera. Tiene por objetivo mostrar a los alumnos las diversas particularidades del pueblo Diaguita, poniendo énfasis en la cosmovisión y su forma particular de relacionarse con la naturaleza.</p> <p>7° a 8° básico</p> <p>Año 2017.</p> <p>Guía metodológica</p> <p>Un año</p> <p>Creado por el Educador Tradicional Iván Aguilera</p> <p>En la escuela Valle del Choapa de Illapel</p> <p>Guía de aprendizaje, anillada, 28x22 cm. Contiene 24 paginas. Con texto e imágenes a color.</p>	 <p>Pueblo Diaguita, Cultura, Lengua, Cosmovisión y Territorio.</p> <p>Pueblo Diaguita "comunidades que viven entre cerros y montañas"</p> <p>Iván Aguilera B.</p> <p>Investigador de Antropología Cultural</p> <p>Educador Tradicional Diaguita</p> <p>REPRESENTACIÓN SIMBOLICA COSMOSIMBOLIA ANTROPOMORFISMO</p> <p>MONTAÑA DEL AGUA</p> <p>LAGUNA</p> <p>PROTECTOR DE LA MONTAÑA</p> <p>RIO</p> <p>RIO TERRESTRE</p> <p>BAJO</p> <p>CENTRO</p>

COMUNA DE VICUÑA
Escuela Juan Torres Martínez – Diaguitas

FICHA PARA EDUCADOR TRADICIONAL

Comunidad Indígena o ciudad	Escuelas Juan Torres Martínez - Diaguitas
Identificación del Educador Tradicional	Nombre: Diego Pillancar Antigual Edad: 46 Fue elegido por la Comunidad: sí Fue elegido por la Provincial de educación: sí Vive en el pueblo: Diaguitas Nivel de estudios: básica completa Contacto: 9-86554038
Niveles educativos donde aplica su experiencia	De 1° a 4° y Kinder y prekinder
Participa de las actividades tradicionales de su pueblo: Cuales	Sí, celebran el año nuevo indígena 21 de junio. Rogativas para que llueva, los solsticios
Usted se ha capacitado en EIB u otros cursos. Si su respuesta es Sí, indicar en que cursos y quien lo financio.	No han recibido muchas capacitaciones, anteriormente si se han capacitado. Lleva cinco años de Educador Tradicional
Ha participado de intercambios de experiencias. Si su respuesta es Sí, mencione donde y quien lo invito	Sí. Mesa de Educación, con los educadores de la región también se han juntado.
Usted ha creado Materiales Didácticos	Sí, según planificación y estaciones del año.
Si usted ha creado material didáctico podría mencionar cual o cuales.	Huertas agrícolas, actividades en guías de la escuela, estas son por actividades del patrimonio, crean dibujos, cuentos, relatos de los propios niños y sus padres. Trabajan mucho el concepto de que es ser indígena. Recatan nombres de cerros, plantas, animales. Trabaja con experiencias familiares y se apoyan en videos.

ARBOL GENEALOGICO

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>La construcción del árbol genealógico, se sustenta en una guía metodológica, la cual establece la forma de cómo ir construyendo el árbol. Se le pide al alumno información de su familia y se confeccionan con materiales escolares. Estos varían de tamaños y colores, pues se alienta al alumno a crear aprendiendo.</p> <p>4° básico</p> <p>Año 2019.</p> <p>Guía de aprendizaje, cartulina de color, papel lustre, pegamento, plumones., imágenes.</p> <p>Un año</p> <p>Creado por el Educador Tradicional Diego Pillancar</p> <p>En la escuela Juan Torres Martínez</p> <p>Estos materiales didácticos forman parte de la planificación del Educador Tradicional, los árboles genealógicos son expuestos en la sala de clase y en la escuela. Algunos quedan guardados en la escuela y el resto los alumnos se lo llevan para la casa.</p>	

HUERTOS ESCOLARES

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>Los huertos escolares, obedecen a una planificación anual del Educador. Se materializa en el mes de agosto, momento en que la madre tierra recibe las semillas. La planificación del trabajo en el huerto escolar está estipulada en una guía de aprendizaje, la cual establece la metodología que se debe seguir para alcanzar los objetivos planteados con esta actividad.</p> <p>3° y 4° básico</p> <p>Año 2019.</p> <p>Guía de aprendizaje, semillas, palas, azadón, rastrillo, tierra, agua</p> <p>Un año</p> <p>Creado por el Educador Tradicional Diego Pillancar</p> <p>En la escuela Juan Torres Martínez</p> <p>El espacio que se utiliza es la propia escuela. Allí los alumnos, siguiendo los procedimientos metodológicos pueden aprender el cómo se siembra, deshierba, aporca y cosechan los frutos que da la tierra.</p>	

HUERTOS ESCOLARES

Deshierbe del maíz	Deshierbe del maíz	Riego de semillas
 A group of students in school uniforms are working in a garden bed. They are focused on weeding around the base of tall corn plants. The scene is outdoors with sunlight filtering through the leaves.	 A group of students in school uniforms are working in a garden bed. They are focused on weeding around the base of tall corn plants. The scene is outdoors with sunlight filtering through the leaves.	 A student in a school uniform is watering a garden bed. He is holding a hose and directing water towards the soil. In the background, other students are visible working in the garden. The garden is enclosed by a wire fence.

CELEBRACION AÑO NUEVO INDIGENA

MATERIAL	CARACTERISTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>La planificación del Educador contempla la realización de la celebración del Machaq Mara o Inti Raymi. Se trata de una jornada en la escuela que involucra; música, danza y dibujo. a partir de la aplicación de las guías de enseñanza de esta actividad, se enseña a los alumnos los fundamentos de la Celebración del año nuevo indígena, luego se les prepara en danza y una muestra de dibujos, que refleja el grado de comprensión de la actividad en los alumnos.</p> <p>4° básico</p> <p>Año 2016.</p> <p>Guía de aprendizaje, vestimentas, cartulinas, lápices de colores</p> <p>Un año</p> <p>Creado por el Educador Tradicional Diego Pillancar</p> <p>En la escuela Juan Torres Martínez</p> <p>Se utiliza la explanada del establecimiento, allí se un acto central, con presencia de la comunidad educativa se muestra como los pueblos originarios de los Andes dan comienzo al ciclo agrícola.</p>	 <p>The photograph shows a group of children, both boys and girls, dressed in traditional Andean attire. The girls are wearing bright pink blouses and dark, patterned skirts, while the boys are in dark shirts and trousers. They are standing in a line on a paved school courtyard, appearing to be in the middle of a dance performance. In the background, a crowd of people, including other children and adults, is watching the event. A school building with a red facade and a white roof is visible behind them, along with some trees and a clear sky.</p>

CELEBRACION AÑO NUEVO INDIGENA

Dibujos en torno a la actividad



Dibujos en torno a la actividad



Dibujos en torno a la actividad



INTERCAMBIO DE SEMILLAS

MATERIAL	CARACTERÍSTICAS DEL MATERIAL DIDACTICO	IMAGEN DEL MATERIAL DIDACTICO
<p>-Breve descripción</p> <p>-Aplicación:</p> <p>-Año de creación</p> <p>-Materiales involucrados</p> <p>-Durabilidad del material</p> <p>-Es creado por el autor o replicado.</p> <p>Lugar de ubicación</p> <p>-Observaciones</p>	<p>El intercambio de semillas, es una actividad que se ha realizado del año 2018, en este espacio se pueden intercambiar semillas, información, generar lazos de amistad e intercambio de experiencias. Los alumnos preparan las semillas en función de lo que se estipula en la planificación de la guía de aprendizaje escolar y allí reproducen parte de su cultura, teniendo como trasfondo el “trueque”.</p> <p>4° básico</p> <p>Año 2018</p> <p>Guía de aprendizaje, vasos plásticos, letreros para identificación de semillas, semillas.</p> <p>Un año</p> <p>Creado por el Educador Tradicional Diego Pillancar</p> <p>En la escuela Juan Torres Martínez</p> <p>Se utiliza la explanada del establecimiento, allí sobre mesones se exponen las semillas y se generan los lazos de información. Cada alumno debe promocionar la semilla y buscar información de otras para que al final de la jornada pueda tener semillas e información de otras que no poseía. Esto se registra en los cuadernos y es insumo para fortalecer la guía de aprendizaje.</p>	 

COMUNA DE COMBARBALA
Escuela América Combarbalá

FICHA PARA EDUCADOR TRADICIONAL

Comunidad Indígena Atacameña/ o ciudad	Diaguita El Palqui- Monte Patria
Identificación del Educador Tradicional	Nombre: Benito Aguirre Arredondo Edad: 65 Años Fue elegido por la Comunidad: Educativa de la Escuela América de Combarbalá Fue elegido por la Provincial de educación: Sí Vive en el pueblo: El Palqui Comuna de Monte Patria Nivel de estudios: Media Completa, Gestión Cultural Contacto: Cel-942010756
Niveles educativos donde aplica su experiencia	1° a 8° Años
Participa de las actividades tradicionales de su pueblo: Cuales	Aniversario de la Ciudad Año nuevo indígena a nivel de escuela
Usted se ha capacitado en EIB u otros cursos. Si su respuesta es Sí, indicar en que cursos y quien lo financio.	-Trabajo en aula. Culturas originarias. Etc. PEIB- Secreduc <i>Territorio y participación: Herramientas para el desarrollo local</i> , Departamento de extensión facultad de Arte U de Chile , Ministerio de Cultura y las Artes, Organización de Estados Iberoamericanos -Formulación de proyectos-SENCE -El cine a la escuela-U del Mar
Ha participado de intercambios de experiencias. Si su respuesta es Sí, mencione donde y quien lo invito	6 veces aprox, en la Serena financiado PEIB- SECREDOC
Si usted ha creado material didáctico podría mencionar cual o cuales.	En el área de lenguaje identificación de lenguas madres, Toponimia, hierbas medicinales etc. Las clases de plantación y observación de distintos tipos de árboles y hierbas, se realizan en un sector de la escuela habilitado para ello con los alumnos. Se realizan salidas pedagógicas a sectores patrimoniales, también se practica el senderismo, (observación del medio) En Música, rondas tradicionales, instrumentos autóctonos, la quarteta, la décima, etc.